

Safety Instructions Smoker Table

ZUT BORNIAK

ul. Aleja Niepodległości 41,
78-449 Borne Sulinowo, Polska

info@borniak.com | www.borniak.com



PL - Instrukcje bezpieczeństwa.

Środki ostrożności:

- Nie przemieszczaj stołu podczas pracy wędzarni.
- Nie przemieszczaj stołu z otwartą lub niedomkniętą szufladą.
- Nie korzystaj z produktu, jeśli koła lub mechanizm hamulcowy nie działają poprawnie.
- Nie przeciążaj stołu ani szuflady.
- Nie stawiaj stołu na nierównym lub śliskim podłożu.

Zasady użytkowania:

- Zawsze blokuj koła przed użyciem.
- Zamykaj szufladę przed przemieszczaniem stołu.
- Ustawiaj stół na stabilnym, równym podłożu.
- Regularnie czyść stół.

EN - Safety Instructions

Precautions:

- Do not move the table while the smoker is in operation.
- Do not move the table with an open or partially closed drawer.
- Do not use the product if the wheels or braking mechanism are not functioning properly.
- Do not overload the table or drawer.
- Do not place the table on an uneven or slippery surface.

Usage Guidelines:

- Always lock the wheels before use.
- Close the drawer before moving the table.
- Place the table on a stable, level surface.
- Clean the table regularly.

DE - Sicherheitsanweisungen

Vorsichtsmaßnahmen:

- Bewegen Sie den Tisch nicht, während der Räucherofen in Betrieb ist.
- Bewegen Sie den Tisch nicht mit einer offenen oder nicht vollständig geschlossenen Schublade.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Räder oder der Bremsmechanismus nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Überladen Sie den Tisch oder die Schublade

nicht.

- Stellen Sie den Tisch nicht auf eine unebene oder rutschige Oberfläche.

Gebrauchsanweisungen:

- Verriegeln Sie immer die Räder vor der Benutzung.
- Schließen Sie die Schublade, bevor Sie den Tisch bewegen.

- Stellen Sie den Tisch auf eine stabile, ebene Fläche.

- Reinigen Sie den Tisch regelmäßig.

FR-Instructions de sécurité

Précautions:

- Ne déplacez pas la table pendant que le fumoir est en fonctionnement.

- Ne déplacez pas la table avec un tiroir ouvert ou partiellement fermé.

- N'utilisez pas le produit si les roues ou le mécanisme de freinage ne fonctionnent pas correctement.

- Ne surchargez pas la table ni le tiroir.

- Ne placez pas la table sur une surface inégale ou glissante.

Directives d'utilisation:

- Bloquez toujours les roues avant utilisation.

- Fermez le tiroir avant de déplacer la table.

- Placez la table sur une surface stable et plane.

- Nettoyez régulièrement la table.

ES - Instrucciones de seguridad

Precauciones:

- No mueva la mesa mientras el ahumador esté en funcionamiento.

- No mueva la mesa con el cajón abierto o mal cerrado.

- No utilice el producto si las ruedas o el mecanismo de freno no funcionan correctamente.

- No sobrecargue la mesa ni el cajón.

- No coloque la mesa sobre una superficie irregular o resbaladiza.

Directrices de uso:

- Bloquee siempre las ruedas antes de usar.

- Cierre el cajón antes de mover la mesa.

- Coloque la mesa sobre una superficie estable y nivelada.

- Limpie la mesa regularmente.

IT - Istruzioni di sicurezza

Precauzioni:

- Non spostare il tavolo durante il funzionamento dell'affumicatore.

- Non spostare il tavolo con il cassetto aperto o non completamente chiuso.

- Non utilizzare il prodotto se le ruote o il meccanismo di frenata non funzionano correttamente.

- Non sovraccaricare il tavolo o il cassetto.

- Non posizionare il tavolo su una superficie irregolare o scivolosa.

Linee guida per l'uso:

- Blocca sempre le ruote prima dell'uso.

- Chiudi il cassetto prima di spostare il tavolo.

- Posiziona il tavolo su una superficie stabile e piana.

- Pulisci regolarmente il tavolo.

NL - Veiligheidsinstructies

Voorzorgsmaatregelen:

- Verplaats de tafel niet terwijl de roker in gebruik is.

- Verplaats de tafel niet met een open of niet volledig gesloten lade.

- Gebruik het product niet als de wielen of het remmechanisme niet goed functioneren.

- Overbelast de tafel of lade niet.

- Plaats de tafel niet op een oneffen of glad oppervlak.

Gebruiksaanwijzingen:

- Vergrendel altijd de wielen voor gebruik.

- Sluit de lade voordat je de tafel verplaatst.

- Plaats de tafel op een stabiel, vlak oppervlak.

- Maak de tafel regelmatig schoon.

PT - Instruções de segurança

Precauções:

- Não mova a mesa enquanto o defumador estiver em funcionamento.

- Não mova a mesa com a gaveta aberta ou mal fechada.

- Não utilize o produto se as rodas ou o mecanismo de travagem não estiverem a funcionar corretamente.

- Não sobrecarregue a mesa nem a gaveta.

- Não coloque a mesa sobre uma superfície irregular ou escorregadia.

Orientações de utilização:

- Tranque sempre as rodas antes de utilizar.

- Feche a gaveta antes de mover a mesa.

- Coloque a mesa sobre uma superfície estável e nivelada.

- Limpe a mesa regularmente.

RO - Instrucțiuni de siguranță

Măsuri de precauție:

- Nu mutați masa în timp ce afumătorul este în funcțiune.

- Nu mutați masa cu sertarul deschis sau parțial închis.

- Nu utilizați produsul dacă roțile sau mecanismul de frânare nu funcționează corespunzător.

- Nu supraîncărcați masa sau sertarul.

- Nu plasați masa pe o suprafață inegală sau alunecoasă.

Reguli de utilizare:

- Blocați întotdeauna roțile înainte de utilizare.

- Închideți sertarul înainte de a muta masa.

- Așezați masa pe o suprafață stabilă și nivelată.

- Curățați masa în mod regulat.

CZ -Bezpečnostní pokyny

Opatření:

- Nepřemisťujte stůl během provozu udirny.
- Nepřemisťujte stůl s otevřenou nebo nedovřenou zásuvkou.
- Nepoužívejte výrobek, pokud kola nebo brzdový mechanismus nefungují správně.
- Nepřetěžujte stůl ani zásuvku.
- Nenechávejte stůl na nerovném nebo kluzkém povrchu.

Pokyny pro použití:

- Vždy zamkněte kola před použitím.
- Před přesunutím stolu zavřete zásuvku.
- Umístěte stůl na stabilní, rovný povrch.
- Pravidelně stůl čistěte.

HU -Biztonsági utasítások

Óvintézkedések:

- Ne mozgassa az asztalt, amíg a füstölő működik.
- Ne mozgassa az asztalt nyitott vagy nem megfelelően zárt fiókkal.
- Ne használja a terméket, ha a kerekek vagy a fékrendszer nem működnek megfelelően.
- Ne terhelje túl az asztalt vagy a fiókot.
- Ne helyezze az asztalt egyetlen vagy csúszós felületre.

Használati utasítások:

- Mindig zárja el a kerekeket használat előtt.
- Az asztal mozgatása előtt zárja be a fiókot.
- Helyezze az asztalt egy stabil, egyenes felületre.
- Rendszeresen tisztítsa meg az asztalt.

BG -Инструкции за безопасност

Превантивни мерки:

- Не местете масата, докато пушилницата работи.
- Не местете масата с отворена или не напълно затворена чекмедже.
- Не използвайте продукта, ако колелата или спирачният механизъм не функционират правилно.
- Не претоварвайте масата или чекмеджето.
- Не поставяйте масата върху неравна или хлъзгава повърхност.

Указания за употреба:

- Винаги заключвайте колелата преди употреба.
- Затваряйте чекмеджето преди да местите масата.
- Поставете масата върху стабилна, равна повърхност.
- Почиствайте масата редовно.

SE -Säkerhetsinstruktioner

Försiktighetsåtgärder:

- Flytta inte bordet medan rökaren är i drift.
- Flytta inte bordet med en öppen eller ofullständigt stängd låda.
- Använd inte produkten om hjulen eller bromsmekanismen inte fungerar korrekt.
- Överbelasta inte bordet eller lådan.
- Placera inte bordet på en ojämn eller hal yta.

Användningsinstruktioner:

- Lås alltid hjulen innan användning.
- Stäng lådan innan du flyttar bordet.
- Placera bordet på en stabil, jämn yta.
- Rengör bordet regelbundet.

GR -Οδηγίες Ασφαλείας

Προφυλάξεις:

- Μην μετακινείτε το τραπέζι ενώ ο καπνιστήρας είναι σε λειτουργία.
- Μην μετακινείτε το τραπέζι με ανοιχτό ή μερικώς κλειστό συρτάρι.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οι τροχοί ή ο μηχανισμός πέδης δεν λειτουργούν σωστά.
- Μην υπερφορτώνετε το τραπέζι ή το συρτάρι.
- Μην τοποθετείτε το τραπέζι σε ανώμαλη ή ολισθηρή επιφάνεια.

Οδηγίες Χρήσης:

- Κλειδώστε πάντα τους τροχούς πριν τη χρήση.
- Κλείστε το συρτάρι πριν μετακινήσετε το τραπέζι.
- Τοποθετήστε το τραπέζι σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Καθαρίζετε το τραπέζι τακτικά.

FI -Turvaohjeet

Varotoimenpiteet:

- Älä siirrä pöytää, kun savustin on käynnissä.
- Älä siirrä pöytää, jos laatikko on auki tai ei ole täysin suljettu.
- Älä käytä tuotetta, jos pyörät tai jarrumekanismi eivät toimi oikein.
- Älä ylikuormita pöytää tai laatikkoa.
- Älä aseta pöytää epätasaiselle tai liukkaalle pinnalle.

Käyttöohjeet:

- Lukitse pyörät aina ennen käyttöä.
- Sulje laatikko ennen pöydän siirtämistä.
- Aseta pöytä vakaalle, tasaiselle pinnalle.
- Puhdista pöytä säännöllisesti.

DK -Sikkerhedsinstruktioner

Forholdsregler:

- Flyt ikke bordet, mens røgeovnen er i drift.
- Flyt ikke bordet med en åben eller ikke helt lukket skuffe.
- Brug ikke produktet, hvis hjulene eller bremsemekanismen ikke fungerer korrekt.
- Overbelast ikke bordet eller skuffen.
- Placér ikke bordet på en ujævn eller glat

overflade.

Bruksanvisning:

- Lås altid hjulene, inden du bruger bordet.
- Luk skuffen, inden du flytter bordet.
- Placér bordet på en stabil og jævn overflade.
- Rengør bordet regelmæssigt.

NO -Sikkerhetsinstruksjoner

Forholdsregler:

- Ikke flytt bordet mens røykovnen er i drift.
- Ikke flytt bordet med en åpen eller ikke helt lukket skuff.
- Ikke bruk produktet hvis hjulene eller bremsesystemet ikke fungerer som det skal.
- Ikke overbelast bordet eller skuffen.
- Ikke plasser bordet på en ujevn eller glatt overflate.

Bruksanvisning:

- Lås alltid hjulene før bruk.
- Lukk skuffen før du flytter bordet.
- Plasser bordet på en stabil, jevn overflate.
- Rengjør bordet regelmessig.

EE -Ohutusjuhised

Ettevaatusabinõud:

- Ära liiguta lauda, kui suitsuahi töötab.
- Ära liiguta lauda avatud või mitte täielikult suletud sahtliga.
- Ära kasuta toodet, kui rattaid või pidurmehhanismi ei tööta korralikult.
- Ära koorma lauda ega sahtlit üle.
- Ära aseta lauda ebatasasele või libedal pinnale.

Kasutusjuhised:

- Lukusta rattad alati enne kasutamist.
- Sulge sahtel enne laua liigutamist.
- Aseta laud stabiilsele, ühtlasele pinnale.
- Puhasta laud regulaarselt.

LT -Saugos instrukcijos

Atsargumo priemonės:

- Nejudinkite stalo, kol veikia rūkyklė.
- Nejudinkite stalo su atidaryta arba neuždaryta ištrauka.
- Nenaudokite produkto, jei ratukai arba stabdžių mechanizmas neveikia tinkamai.
- Neapkraukite stalo arba ištraukos.
- Neuždėkite stalo ant nelygios arba slidžios paviršiaus.

Naudojimo taisyklės:

- Visada užfiksuokite ratukus prieš naudojimą.
- Uždarykite ištrauką prieš judinant stalą.
- Padėkite stalą ant stabilios, lygaus paviršiaus.
- Reguliariai valykite stalą.

SK -Bezpečnostné pokyny

Opatrenia:

- Nepresúvajte stôl počas prevádzky údiarne.

- Nepresúvajte stôl s otvorenou alebo neúplne zatvorenou zásuvkou.
- Nepoužívajte výrobok, ak kolesá alebo brzdový mechanizmus nefungujú správne.
- Nepreťažujte stôl ani zásuvku.
- Nenechávajte stôl na nerovnom alebo klzkom povrchu.

Pravidlá používania:

- Vždy uzamknite kolesá pred použitím.
- Zatvorte zásuvku pred presunutím stola.
- Umiestnite stôl na stabilný, rovný povrch.
- Pravidelne čistite stôl.

SI -Varnostna navodila

Previdnostni ukrepi:

- Ne premikajte mize, medtem ko je peč za dimljenje v uporabi.
- Ne premikajte mize z odprto ali nepopolnoma zaprto predalom.
- Ne uporabljajte izdelka, če kolesa ali zavorni mehanizem ne delujejo pravilno.
- Ne preobremenjujte mize ali predala.
- Ne postavljajte mize na neenakomerno ali spolzko podlago.

Navodila za uporabo:

- Vedno zaklepajte kolesa pred uporabo.
- Zaprite predal pred premikanjem mize.
- Postavite mizo na stabilno, ravno podlago.
- Redno čistite mizo.